



التوجهات البحثية لقسم اللغة الألمانية

المسئول عن التنفيذ	الفترة الزمنية المقترحة	الأنشطة العلمية المصاحبة	الموضوعات	توجهات البحث
رئيس وأعضاء هيئة التدريس بالقسم	ثلاث سنوات	١- إقامة حلقات دراسية Seminar يتناول كل منها مناقشة موضوع من الموضوعات المذكورة. ٢- عرض كتاب: Buchbesprechung يتناول كتاب من الكتب المتخصصة بالعرض والتحليل والمناقشة.	١- أخطاء المترجمين وأسبابها. ٢- إشكالية المكافء في الترجمة. ٣- إشكالية الترجمة الأدبية. ٤- إشكالية الترجمة العلمية. ٥- الترجمة واختلاف الثقافات.	المحور الأول: الترجمة ومشكلاتها
رئيس وأعضاء هيئة التدريس بالقسم العلمي.	ثلاث سنوات	١- عرض أعمال أدبية لأحد الكتاب الألمان وتحليلها من عدة جهات مختلفة. ٢- قراءات من الأدب الألماني. ٣- نشر علمي- مشروعات بحثية	١- مشكلات أدب المهجر. ٢- تجاوز الثقافات في الأدب الألماني. ٣- تحليل أعمال فولتاذج جوتة. ٤- نظريات النقد في الأعمال الأدبية المعاصرة. ٥- أعمال أدبية من الأدب الألماني ودراسة مقارنة في الأدب الغربي.	المحور الثاني: الأدب الألماني والنقد الأدبي
رئيس القسم العلمي وأعضاء هيئة التدريس	ثلاث سنوات	١- حلقة نقاشية حول كل موضوع. ٢- Moodle ملتقى على الانترنت. ٣- بحث جماعي يقوم بتحليل إنتاج الطلاب من منظور أحد الموضوعات المذكورة.	١- تجاوز الثقافات والهوية في مجال تدريس اللغة الألمانية كلغة أجنبية. ٢- جغرافية وثقافة الدول الناطقة بالألمانية في دروس تعليم اللغة الألمانية كلغة أجنبية. ٣- المؤسسات الثقافية والتعليمية الألمانية في مصر. ٤- الأخطاء اللغوية الشائعة وأسبابها عند تعليم اللغة الألمانية كلغة أجنبية.	المحور الثالث: تعلم اللغة الألمانية كلغة أجنبية

رئيس قسم اللغة الألمانية

أ.د. حامد غانم